

# ลับ

## บัญชีสำเนาหนังสือที่ส่งมาด้วย

เรื่อง ผลการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคีไทย - เมียนมา ครั้งที่ ๙

๑. สำเนาหนังสือกระทรวงการคลัง ลับ ด่วนที่สุด ที่ กค ๑๐๑๐/ล ๒๔๙๖ ลงวันที่ ๒ พฤศจิกายน ๒๕๖๑
๒. สำเนาหนังสือกระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์ ด่วนที่สุด ที่ พม ๐๒๐๘/๑๔๓๒๕ ลงวันที่ ๑๖ ตุลาคม ๒๕๖๑
๓. สำเนาหนังสือกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ ลับ ด่วนที่สุด ที่ กษ ๐๒๐๔/๓๘๘ ลงวันที่ ๑๒ ตุลาคม ๒๕๖๑
๔. สำเนาหนังสือกระทรวงคมนาคม ลับ ด่วนที่สุด ที่ คค (ปคร) ๐๒๐๓/๓๘๙ ลงวันที่ ๑๘ ตุลาคม ๒๕๖๑
๕. สำเนาหนังสือกระทรวงพาณิชย์ ลับ ด่วนที่สุด ที่ พณ ๐๖๐๖/๑๗๙ ลงวันที่ ๑๙ ตุลาคม ๒๕๖๑
๖. สำเนาหนังสือกระทรวงมหาดไทย ลับ ด่วนที่สุด ที่ มท ๐๒๐๔.๓/๖๔๓๒ ลงวันที่ ๑๗ ตุลาคม ๒๕๖๑
๗. สำเนาหนังสือกระทรวงแรงงาน ด่วนที่สุด ที่ รง ๐๒๐๑.๒/๓๑๘๑ ลงวันที่ ๒๔ ตุลาคม ๒๕๖๑
๘. สำเนาหนังสือกระทรวงศึกษาธิการ ลับ ด่วนที่สุด ที่ ศธ ๐๒๐๕/๖๕๑ ลงวันที่ ๒๒ ตุลาคม ๒๕๖๑
๙. สำเนาหนังสือกระทรวงสาธารณสุข ลับ ด่วนที่สุด ที่ สธ ๐๒๐๓.๐๒/๒๓๗ ลงวันที่ ๑๗ ตุลาคม ๒๕๖๑
๑๐. สำเนาหนังสือสำนักงานสภาพัฒนาการเศรษฐกิจแห่งชาติ ลับ ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๘๐๕/๒๑๔๗ ลงวันที่ ๑๙ ตุลาคม ๒๕๖๑

ลับ

# ด่วนที่สุด

ที่ กค ๑๐๑๐/ค ๒๐๒๖



กระทรวงการคลัง  
ถนนพระรามที่ ๖  
กรุงเทพฯ ๑๐๔๐๐

๒ พฤศจิกายน ๒๕๖๑

เรื่อง ผลการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคีไทย - เมียนมา ครั้งที่ ๙

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ลับ ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/ว(ล) ๓๐๖๔๗ ลงวันที่ ๓ ตุลาคม ๒๕๖๑

ตามหนังสือที่อ้างถึง สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีได้ขอความเห็นของกระทรวงการคลังในส่วนที่เกี่ยวข้องเพื่อประกอบการพิจารณาของคณะรัฐมนตรี เรื่อง ผลการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคีไทย - เมียนมา ครั้งที่ ๙ ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงการคลังพิจารณาแล้ว เห็นควรรับทราบผลการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคีไทย - เมียนมา ครั้งที่ ๙ ที่จัดขึ้น ณ กรุงเนปีดอ สาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมา (เมียนมา) ระหว่างวันที่ ๑๓ - ๑๔ สิงหาคม ๒๕๖๑ เนื่องในโอกาสครบรอบ ๗๐ ปี การสถาปนาความสัมพันธ์ทางการทูตระหว่างเมียนมาและไทย นับเป็นโอกาสในการกระชับความสัมพันธ์ระหว่างหน่วยงานราชการและบุคลากรของทั้งสองฝ่าย รวมถึงเป็นเวทีในการเจรจาหารือเพื่อผลักดันความร่วมมือด้านการพัฒนาเพื่อให้บรรลุสู่เป้าหมายร่วมกัน โดยกระทรวงการคลังจะดำเนินการตามผลการหารือดังกล่าวต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

(นายวิสุทธิ์ ศรีสุพรรณ)

รัฐมนตรีช่วยว่าการฯ รักษาราชการแทน

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง

สำนักงานเศรษฐกิจการคลัง

สำนักนโยบายเศรษฐกิจระหว่างประเทศ

โทร. ๐ ๒๒๗๓ ๙๐๒๐ ต่อ ๓๖๐๓

โทรสาร ๐ ๒๒๗๓ ๙๐๕๙

ลับ

# ด่วนที่สุด

ที่ พม ๐๒๐๘/๑๕๓๒๕



กระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์  
๑๐๓๔ ถนนกรุงเกษม แขวงมหานาค  
เขตป้อมปราบศัตรูพ่าย กรุงเทพฯ ๑๐๑๐๐

๑๖ ตุลาคม ๒๕๖๑

เรื่อง ผลการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคีไทย - เมียนมา ครั้งที่ ๙

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ลับ ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/ว(ล)๓๐๖๔๗ ลงวันที่ ๓ ตุลาคม ๒๕๖๑

ตามหนังสือที่อ้างถึง สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี แจ้งขอให้กระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์ เสนอความเห็นเรื่อง ผลการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคีไทย - เมียนมา ครั้งที่ ๙ ตามที่กระทรวงการต่างประเทศเสนอ เพื่อประกอบการพิจารณาของคณะรัฐมนตรี ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์ พิจารณาแล้วเห็นว่า ผลการประชุมดังกล่าวได้แสดงให้เห็นถึงเจตนารมณ์ในการสร้างความร่วมมือกันระหว่างสองประเทศ และกำหนดทิศทางความสัมพันธ์ระดับทวิภาคีที่สร้างสรรค์ของทั้งสองฝ่ายในการพัฒนาด้านเศรษฐกิจ สังคมและวัฒนธรรม โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ประเด็นความร่วมมือด้านการต่อต้านการค้ามนุษย์ ทั้งสองฝ่ายตกลงทบทวนบันทึกความเข้าใจเรื่องความร่วมมือว่าด้วยการต่อต้านการค้ามนุษย์ ซึ่งลงนามเมื่อปี พ.ศ. ๒๕๕๒ โดยมีการทบทวนบันทึกความเข้าใจดังกล่าว ครั้งที่ ๑ เมื่อ พ.ศ. ๒๕๕๙ แล้วนั้น กระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์ ขอเรียนแจ้งความคืบหน้าเกี่ยวกับการพิจารณาร่างบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมา ว่าด้วยความร่วมมือในการต่อต้านการค้ามนุษย์ ว่า ฝ่ายเมียนมาได้เป็นเจ้าภาพจัดประชุมทวิภาคีไทย - เมียนมา ครั้งที่ ๒ เมื่อวันที่ ๘ - ๑๐ สิงหาคม ๒๕๖๑ และทั้งสองประเทศได้ตกลงให้ร่างบันทึกความเข้าใจดังกล่าวเป็นร่างสุดท้ายสำหรับใช้ลงนาม และมีผลผูกพันระหว่างสองประเทศในโอกาสแรกต่อไป

ทั้งนี้ ที่ประชุมได้ตกลงร่วมกันให้ทั้งสองประเทศ แปลร่างบันทึกความเข้าใจ เป็นภาษาราชการของแต่ละประเทศ ซึ่งกระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์ ได้นำร่างบันทึกความเข้าใจดังกล่าว ฉบับภาษาอังกฤษ แปลเป็นภาษาไทยเสร็จเรียบร้อยแล้ว ขณะนี้อยู่ระหว่างกระทรวงการต่างประเทศ ตรวจสอบพิจารณา ทั้งฉบับภาษาอังกฤษและภาษาไทย เพื่อจะได้นำบันทึกความเข้าใจ เสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบ และดำเนินการขอหนังสือมอบหมายอำนาจเต็ม (Full Power) ให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์ เป็นผู้ลงนามในบันทึกความเข้าใจ ต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

พลเอก

(อนันตพร กาญจนรัตน์)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์

สำนักงานปลัดกระทรวงฯ

โทร. ๐ ๒๖๕๕ ๖๔๖๔

โทรสาร ๐ ๒๖๕๕ ๖๔๘๘

ด่วนที่สุด  
ที่ กษ ๐๒๐๔/๒๕๖



กระทรวงเกษตรและสหกรณ์  
ถนนราชดำเนินนอก กทม. ๑๐๒๐๐

๑๒ ตุลาคม ๒๕๖๑

เรื่อง ผลการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคีไทย-เมียนมา ครั้งที่ ๙

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ลับ ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/ว(ล) ๓๐๖๔๗ ลงวันที่ ๓ ตุลาคม ๒๕๖๑

ตามที่สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีขอให้กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ เสนอความเห็นในส่วนที่เกี่ยวข้อง เพื่อประกอบการพิจารณาของคณะรัฐมนตรี ประเด็นความเห็นเรื่อง ผลการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคีไทย-เมียนมา ครั้งที่ ๙ ของกระทรวงการต่างประเทศ ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ ได้พิจารณาแล้ว ไม่ขัดข้องต่อผลการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคีไทย-เมียนมา ครั้งที่ ๙ หากหน่วยงานที่เกี่ยวข้องสามารถปฏิบัติได้ตามกฎ/ระเบียบที่มีอยู่ ซึ่งจะช่วยส่งเสริมความร่วมมือรอบด้าน ทั้งด้านการเมืองและความมั่นคง ด้านเศรษฐกิจ ด้านสังคมและวัฒนธรรม และความร่วมมือระดับภูมิภาคและพหุภาคี รวมทั้งความร่วมมือด้านประมง โดยกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ยินดีให้ความร่วมมือในการดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องเพื่อผลักดันความร่วมมือให้บังเกิดผลอย่างเป็นรูปธรรมต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

(นายเกษฎา บุญราช)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์

สำนักงานปลัดกระทรวงเกษตรและสหกรณ์

สำนักการเกษตรต่างประเทศ

โทร. ๐-๒๒๘๑-๙๓๐๘

โทรสาร ๐-๒๒๘๑-๖๙๙๖

E-mail: asia.bofaa@gmail.com

ลับ

# ด่วนที่สุด

ที่ คค (ปคร) ๐๒๐๓/๓๘๙



กระทรวงคมนาคม

ถนนราชดำเนินนอก กทม. ๑๐๑๐๐

๑๘ ตุลาคม ๒๕๖๑

เรื่อง ผลการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคีไทย - เมียนมา ครั้งที่ ๙

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ลับ ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/ว(ล) ๓๐๖๔๗

ลงวันที่ ๓ ตุลาคม ๒๕๖๑

ตามหนังสือที่อ้างถึง ขอให้กระทรวงคมนาคมพิจารณาเสนอความเห็นในส่วนที่เกี่ยวข้องเรื่อง ผลการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคีไทย - เมียนมา ครั้งที่ ๙ ตามที่กระทรวง การต่างประเทศเสนอ เพื่อประกอบการพิจารณาของคณะรัฐมนตรี ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงคมนาคมพิจารณาแล้ว ไม่ขัดข้องต่อผลการประชุมดังกล่าว ซึ่งให้ความสำคัญกับ ความร่วมมือด้านความเชื่อมโยงด้านการขนส่งทั้งในด้านโครงสร้างพื้นฐานทางถนน สะพาน และการพัฒนา กฎระเบียบข้อบังคับเพื่ออำนวยความสะดวกการขนส่งข้ามแดน อาทิ โครงการก่อสร้างสะพานมิตรภาพ ไทย - เมียนมา แห่งที่ ๒ การจัดทำร่างบันทึกความเข้าใจในการเริ่มใช้ความตกลงว่าด้วยการขนส่งข้าม พรมแดนในอนุภูมิภาคกลุ่มแม่น้ำโขง (IICBTA) ไทย - เมียนมา ณ จุดผ่านแดน แม่สอด - เมียวดี และ การปรับปรุงถนนเส้นทางเอ็นดู - ท่าตอน รวมถึงส่งเสริมความร่วมมืออย่างรอบด้านอันจะเป็นประโยชน์ต่อ ประชากรของทั้งสองประเทศ โดยกระทรวงคมนาคมยินดีให้ความร่วมมือดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้อง เพื่อขับเคลื่อนการดำเนินการตามผลการประชุมดังกล่าวให้มีผลสืบหน้าเป็นรูปธรรมต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อประกอบการพิจารณาต่อไปด้วย จะขอบคุณยิ่ง

ขอแสดงความนับถือ

(นายอาคม เติมพิทยาไพสิฐ)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม

สำนักงานปลัดกระทรวง

กองการต่างประเทศ

โทร. ๐-๒๒๘๑-๙๕๑๕

โทรสาร ๐-๒๒๘๐-๑๗๑๔

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ dollaya.mot@gmail.com

ลับ

**ด่วนที่สุด**  
ที่ พณ ๐๖๐๖/๑๗๙



กระทรวงพาณิชย์  
๕๖๓ ถ.นนทบุรี ต.บางกระสอ  
อ.เมืองนนทบุรี จ.นนทบุรี ๑๑๐๐๐

๑๙ ตุลาคม ๒๕๖๑

เรื่อง ความเห็นต่อผลการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคีไทย-เมียนมา (Joint Commission: JC) ครั้งที่ ๙

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ลับ ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/ว(ล) ๓๐๖๔๗ ลงวันที่ ๓ ตุลาคม ๒๕๖๑

ตามหนังสือที่อ้างถึง สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีขอความเห็นกระทรวงพาณิชย์ ในส่วนที่เกี่ยวข้องต่อผลการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคีไทย-เมียนมา (Joint Commission: JC) ครั้งที่ ๙ เพื่อประกอบการพิจารณาของคณะรัฐมนตรี ความละเอียดทราบแล้ว นั้น

กระทรวงพาณิชย์พิจารณาในส่วนที่เกี่ยวข้องแล้ว ขอเรียนว่า ไม่มีข้อขัดข้องต่อผลการประชุม JC ไทย-เมียนมา ครั้งที่ ๙ เนื่องจากผลการประชุมดังกล่าว ส่งเสริมให้มีความร่วมมือทางเศรษฐกิจ การค้าการลงทุน ระหว่างไทยกับเมียนมา โดยเฉพาะการร่วมมือกับฝ่ายเมียนมาในการส่งเสริมและผลักดันมูลค่าการค้าระหว่างกัน ให้เพิ่มขึ้นจากปี ๒๕๖๐ เป็น ๒ เท่าภายใน ๕ ปี (๒๕๖๕) ซึ่งเป็นไปตามผลการหารือทวิภาคีระหว่างนายกรัฐมนตรี กับประธานาธิบดีเมียนมา ในโอกาสประธานาธิบดีเมียนมาเยือนประเทศไทยอย่างเป็นทางการ เมื่อวันที่ ๑๔ มิถุนายน ๒๕๖๑

ในการนี้ กระทรวงพาณิชย์ได้หยิบยกประเด็นดังกล่าว ในการประชุมคณะกรรมการร่วมการค้าชายแดน (Joint Border Trade Committee - JBTC) ไทย-เมียนมา ครั้งที่ ๒ เมื่อวันที่ ๕-๖ กันยายน ๒๕๖๑ ที่จังหวัดเมียวดี โดยทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องที่จะร่วมมือแก้ไขปัญหาและอุปสรรคการค้าชายแดนระหว่างกัน เพื่อให้การค้าคล่องตัวขึ้น นอกจากนี้ กระทรวงพาณิชย์จะได้หยิบยกประเด็นนี้ขึ้นหารือกับฝ่ายเมียนมาในการประชุม คณะกรรมการการค้าร่วม (Joint Trade Commission - JTC) ไทย-เมียนมา ครั้งที่ ๘ อีกทางหนึ่งด้วย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อประกอบการพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

*(ลายเซ็น)*

(นายสนธิรัตน์ สนธิจิรวงศ์)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์

กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ  
สำนักประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน  
โทร. ๐ ๒๕๐๗ ๗๒๔๗  
โทรสาร ๐ ๒๕๔๗ ๕๖๑๔

**ลับ**

# ด่วนที่สุด

ที่ มท ๐๒๐๔.๓/๒๕๖๒



กระทรวงมหาดไทย  
ถนนอัษฎางค์ กทม. ๑๐๒๐๐

๑๗ ตุลาคม ๒๕๖๑

เรื่อง ความเห็นประกอบการพิจารณาของคณะรัฐมนตรี เรื่อง ผลการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคีไทย - เมียนมา ครั้งที่ ๙

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ลับ ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/ว(ล) ๓๐๖๔๗ ลงวันที่ ๓ ตุลาคม ๒๕๖๑

ตามที่สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีแจ้งให้กระทรวงมหาดไทยเสนอความเห็นในส่วนที่เกี่ยวข้อง เรื่อง ผลการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคีไทย - เมียนมา ครั้งที่ ๙ เพื่อประกอบการพิจารณาของคณะรัฐมนตรี นั้น

กระทรวงมหาดไทยพิจารณาผลการประชุมฯ ดังกล่าวแล้ว มีสาระสำคัญเพื่อผลักดันความร่วมมือทั้งในด้านความเชื่อมโยงและความร่วมมือตามแนวชายแดนให้เกิดผลเป็นรูปธรรม และกระทรวงมหาดไทยมีความพร้อมที่จะสนับสนุนการดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้อง โดยเฉพาะการประชุมระหว่างผู้ว่าราชการจังหวัดชายแดน ๑๐ จังหวัดของไทย กับมุขมนตรี ๕ รัฐ/ภาค ของเมียนมา ซึ่งจะเป็นกลไกสนับสนุนการดำเนินความสัมพันธ์และการพัฒนาความร่วมมือบริเวณชายแดนระหว่างไทย - เมียนมา ให้แน่นแฟ้นยิ่งขึ้น จึงเห็นชอบผลการประชุมฯ ตามที่กระทรวงการต่างประเทศเสนอ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ

พลเอก

(อนุพงษ์ เผ่าจินดา)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทย

สำนักงานปลัดกระทรวง

กองการต่างประเทศ

โทร. ๐-๒๒๒๒-๗๑๕๘

โทรสาร. ๐-๒๒๒๖-๐๗๒๐

ลับ

# ด่วนที่สุด

ที่ รง ๐๒๐๑.๒/๗๑๗๑



กระทรวงแรงงาน  
ถนนมิตรไมตรี ดินแดง  
กรุงเทพมหานคร ๑๐๕๐๐

๒๕ ตุลาคม ๒๕๖๑

เรื่อง ผลการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคีไทย - เมียนมา ครั้งที่ ๙

เรียน เลขาธิการคณะกรรมการรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะกรรมการรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/ว(ล) ๓๐๖๔๗ ลงวันที่ ๓ ตุลาคม ๒๕๖๑

ตามหนังสือที่อ้างถึง สำนักเลขาธิการคณะกรรมการรัฐมนตรี แจ้งว่า กระทรวงการต่างประเทศได้เสนอผลการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคีไทย - เมียนมา ครั้งที่ ๙ และขอให้กระทรวงแรงงานพิจารณาเสนอความเห็นในส่วนที่เกี่ยวข้องเพื่อประกอบการพิจารณาของคณะกรรมการรัฐมนตรีความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงแรงงานพิจารณาแล้วมีความเห็น ดังนี้

๑) การให้ความช่วยเหลือแก่เมียนมาในการเสริมสร้างขีดความสามารถของเมียนมา ในสาขาต่างๆ ปัจจุบันกรมพัฒนาฝีมือแรงงาน ให้ความช่วยเหลือแก่เมียนมาผ่านโครงการฝึกอบรมภายใต้ ๒ โครงการ ดังนี้

๑.๑ โครงการการพัฒนาฝีมือแรงงานนานาชาติเพื่อการพัฒนาความร่วมมือทางเศรษฐกิจให้กับเมียนมาโดยสถาบันพัฒนาฝีมือแรงงานนานาชาติ ซึ่งปีงบประมาณ ๒๕๖๑ ที่ผ่านมา สถาบันพัฒนาฝีมือแรงงานนานาชาติได้ฝึกอบรมให้แก่บุคลากรจากภาครัฐ เอกชน และผู้ประกอบการจากเมียนมา จำนวนทั้งสิ้น ๓๔๓ คน ในสาขาด้านการท่องเที่ยวและบริการ สาขาเทคโนโลยีสารสนเทศ สาขาโลจิสติกส์ เป็นต้น

๑.๒ โครงการสร้างทักษะแรงงาน/วิชาชีพ (ลาว/กัมพูชา/เมียนมา) กรมพัฒนาฝีมือแรงงานได้รับการจัดสรรงบประมาณจากกรมความร่วมมือระหว่างประเทศ กระทรวงการต่างประเทศ ในการดำเนินโครงการสร้างทักษะแรงงานฯ เพื่อเพิ่มศักยภาพแรงงานประเทศเพื่อนบ้าน ตั้งแต่ปี ๒๕๕๗ โดยในส่วนของเมียนมา กลุ่มเป้าหมายผู้เข้ารับการฝึกอบรมเป็นแรงงานเมียนมาในสถานประกอบการกิจการไทย และในเขตพัฒนาเศรษฐกิจเมียวดี

๒) ความร่วมมือในการแก้ไขปัญหาแรงงานประมงของไทย กระทรวงแรงงานได้ดำเนินการจัดตั้งศูนย์แรกรับเข้าทำงานและสิ้นสุดการจ้าง จังหวัดระนอง เพื่อรองรับการเดินทางเข้ามาทำงานประมงทะเลของแรงงานเมียนมา ที่เดินทางมาทางด่านเกาะสอง โดยอบรมให้ความรู้การใช้ชีวิตและการทำงาน รวมถึงกฎระเบียบข้อบังคับระหว่างการทำงานในประเทศไทย ซึ่งแรงงานต่างด้าวได้รับสิทธิประโยชน์ตามกฎหมายไทย

ทุกประการ...



ทุกประการ สำหรับค่าใช้จ่ายที่แรงงานต่างด้าวต้องจ่าย จะเป็นค่าใช้จ่ายส่วนตัวของแรงงานต่างด้าว เช่น ค่าตรวจสุขภาพ ค่าจัดทำหนังสือเดินทาง ค่า VISA ค่าใบอนุญาตการทำงาน และค่าใช้จ่ายส่วนตัวอื่นๆ ซึ่งจะไม่มีการเรียกเก็บเงินค่าบริการจากแรงงานต่างด้าวแต่อย่างใด จึงเห็นชอบตามที่กระทรวงการต่างประเทศเสนอ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ

พลตำรวจเอก



(อดุลย์ แสงสิงแก้ว)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงแรงงาน

สำนักงานปลัดกระทรวง

กองกลาง

โทรศัพท์ ๐ ๒๒๓๒ ๑๔๕๑

โทรสาร ๐ ๒๒๔๗๕๓๘๐

# ด่วนที่สุด

ที่ ศธ ๐๒๐๕/๒๕๑



กระทรวงศึกษาธิการ  
กทม. ๑๐๓๐๐

๒๒ ตุลาคม ๒๕๖๑

เรื่อง ผลการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคีไทย - เมียนมา ครั้งที่ ๙

เรียน เลขาธิการคณะกรรมการ

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะกรรมการลับ ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/ว(ล) ๓๐๖๔๗ ลงวันที่ ๓ ตุลาคม ๒๕๖๑

ตามที่ สำนักเลขาธิการคณะกรรมการแจ้งว่ากระทรวงการต่างประเทศได้เสนอผลการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคีไทย - เมียนมา ครั้งที่ ๙ เพื่อนำเสนอคณะกรรมการ จึงขอให้กระทรวงศึกษาธิการเสนอความเห็นในส่วนที่เกี่ยวข้องเพื่อประกอบการพิจารณาของคณะกรรมการโดยด่วนความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงศึกษาธิการพิจารณาแล้วเห็นว่า การประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือไทย - เมียนมา เป็นการประชุมเชิงนโยบายด้านความสัมพันธ์ระดับทวิภาคี ซึ่งกระทรวงศึกษาธิการได้มีโครงการความร่วมมือด้านการศึกษากับเมียนมา เพื่อการพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ในด้านวิชาการและวิชาชีพ เช่น การฝึกอบรมครูเมียนมาหลักสูตรการเรียนการสอนระยะสั้น การจัดอบรมและพัฒนาทักษะทางวิชาชีพให้กับบุคลากรของเมียนมาในสาขาต่าง ๆ รวมถึง การจัดอบรมภาษาไทย นอกจากนี้ กระทรวงศึกษาธิการได้ร่วมกับกรมความร่วมมือระหว่างประเทศ กระทรวงการต่างประเทศจัดทำแผนความร่วมมือเพื่อการพัฒนาไทย - เมียนมา ระยะ ๓ ปี (พ.ศ. ๒๕๖๒ - ๒๕๖๔) สาขาการศึกษา โดยจะมีการประชุมหารือในช่วงการประชุมความร่วมมือวิชาการไทย - เมียนมา ครั้งที่ ๑๖ ในเดือนพฤศจิกายน ๒๕๖๑ ดังนั้น กระทรวงศึกษาธิการจึงไม่มีข้อขัดข้องใด ๆ ต่อผลการประชุมคณะกรรมการร่วมฯ และยินดีที่จะร่วมผลักดันการดำเนินงานตามผลการประชุมให้เกิดผลเป็นรูปธรรมต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ และพิจารณาดำเนินการต่อไปด้วย จะขอบคุณยิ่ง

ขอแสดงความนับถือ

(นายธีระเกียรติ เจริญเศรษฐศิลป์)  
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการ

สำนักงานปลัดกระทรวง  
สำนักความสัมพันธ์ต่างประเทศ  
โทร. ๐ ๒๖๒๘ ๕๖๔๖ ต่อ ๑๑๘  
โทรสาร ๐ ๒๒๘๑ ๐๙๕๓

ลับ

# ด่วนที่สุด

ที่ สธ ๐๒๐๓.๐๒/๒๓๗



กระทรวงสาธารณสุข

ถนนติวานนท์ จังหวัดนนทบุรี ๑๑๐๐๐

๑๗/ ตุลาคม ๒๕๖๑

เรื่อง ผลการประชุมคณะกรรมการวิชาการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคีไทย-เมียนมา ครั้งที่ ๙

เรียน เลขาธิการคณะกรรมการรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะกรรมการรัฐมนตรี ฉบับที่ สธ ๐๕๐๖/ว(ล)๓๐๖๔๗ ลงวันที่ ๓ ตุลาคม ๒๕๖๑

ตามหนังสือที่อ้างถึง สำนักเลขาธิการคณะกรรมการรัฐมนตรีขอให้กระทรวงสาธารณสุขเสนอความเห็นในส่วนที่เกี่ยวข้อง เพื่อประกอบการพิจารณาของคณะกรรมการรัฐมนตรี ประเด็นความเห็นเรื่อง ผลการประชุมคณะกรรมการวิชาการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคีไทย-เมียนมา ครั้งที่ ๙ ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

การนี้ กระทรวงสาธารณสุขพิจารณาแล้ว ไม่มีข้อขัดข้องต่อข้อเสนอของกระทรวงการต่างประเทศ เนื่องจากผลการประชุมฯ มีสาระสำคัญเกี่ยวกับประเด็นความร่วมมือที่ไทยและเมียนมาเห็นพ้องที่จะดำเนินการร่วมกัน เพื่อประโยชน์ของประชาชนทั้งสองประเทศ โดยมีประเด็นที่เกี่ยวข้องกับกระทรวงสาธารณสุข คือ การทบทวนและการใช้ประโยชน์จากบันทึกความเข้าใจด้านสาธารณสุขระหว่างสองประเทศ และยินดีต่อการดำเนินการตามแผนปฏิบัติการร่วมปี ๒๕๕๙-๒๕๖๑ และความพร้อมในการจัดหน่วยแพทย์เคลื่อนที่ไปปฏิบัติงานในรัฐยะไข่ตามที่ฝ่ายเมียนมาร้องขอ โดยเริ่มจากการส่งคณะไปสำรวจพื้นที่เพื่อกำหนดแนวทางการส่งแพทย์เคลื่อนที่ต่อไป ซึ่งได้มีการดำเนินการแล้วดังนี้

๑. กระทรวงสาธารณสุขไทยและเมียนมาได้มีการหารือความร่วมมือทวิภาคีด้านสาธารณสุขในที่ประชุม Thailand-Myanmar Bilateral High Level Meeting เมื่อวันที่ ๒๓-๒๔ สิงหาคม ๒๕๖๑ ณ กรุงย่างกุ้ง สาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมา และได้มีการจัดทำแผนปฏิบัติการร่วมฉบับใหม่ ปี พ.ศ. ๒๕๖๒-๒๕๖๔ (Joint Action Plan 2019-2021)

๒. ผู้แทนกระทรวงสาธารณสุข และสถานเอกอัครราชทูตไทย ณ กรุงย่างกุ้ง ได้เดินทางไปสำรวจพื้นที่ในรัฐยะไข่ เมื่อวันที่ ๒๐-๒๒ สิงหาคม ๒๕๖๑ เพื่อพิจารณาเกี่ยวกับการจัดตั้งหน่วยแพทย์เคลื่อนที่และได้เห็นชอบร่วมกันระหว่างไทยและเมียนมาให้ดำเนินงานในความร่วมมือนี้เป็นสองระยะ คือ ระยะสั้น โดยไทยจะส่งทีมแพทย์ทั่วไปของไทยไปร่วมกับทีมแพทย์เมียนมาจัดตั้งหน่วยแพทย์เคลื่อนที่ลงพื้นที่ให้บริการประชาชนในรัฐยะไข่ และระยะยาว โดยเน้นการพัฒนาศักยภาพเชิงระบบและการพัฒนากำลังคนด้านสุขภาพซึ่งในขณะนี้ อยู่ระหว่างการจัดทำโครงการเพื่อขอรับการสนับสนุนงบประมาณจากกระทรวงการต่างประเทศ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

(นายปิยะสกล สกลสัตยาทร)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงสาธารณสุข

สำนักงานปลัดกระทรวงสาธารณสุข

กองการต่างประเทศ

โทร. ๐ ๒๕๕๐ ๑๓๖๘

โทรสาร ๐.๒๕๕๑ ๘๕๖๒, ๐ ๒๕๕๐ ๑๓๗๔

๑  
ฉบับ

# ด่วนที่สุด

ที่ นร ๐๕๐๕/๗๑ ๕ ๗



สำนักงานสภาความมั่นคงแห่งชาติ  
ทำเนียบรัฐบาล กรุงเทพฯ ๑๐๓๐๐

๑ ๙ ตุลาคม ๒๕๖๑

เรื่อง ผลการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคีไทย - เมียนมา ครั้งที่ ๙

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ลับ ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/ว(ล)๓๐๖๔๗ ลงวันที่ ๓ ตุลาคม ๒๕๖๑

ตามหนังสือที่อ้างถึง สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ได้มีหนังสือขอให้สำนักงานสภาความมั่นคงแห่งชาติพิจารณาให้ความเห็นต่อผลการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคีไทย - เมียนมา ครั้งที่ ๙ นั้น

สำนักงานฯ พิจารณาแล้ว เห็นชอบกับผลการประชุมดังกล่าว เนื่องจากมีเนื้อหาที่เกี่ยวข้องกับการเสริมสร้างความร่วมมือที่ครอบคลุมในทุกมิติ ซึ่งจะ เป็นประโยชน์อย่างยิ่งต่อการสนับสนุนและผลักดันให้เกิดการพัฒนาความร่วมมือในสาขาอื่น ๆ อีกทั้งยังช่วยส่งเสริมความสัมพันธ์ระหว่างสองประเทศในฐานะประเทศเพื่อนบ้านใกล้ชิดให้มีความแน่นแฟ้นและสามารถดำเนินไปได้อย่างต่อเนื่อง บนพื้นฐานของความเคารพและเข้าใจซึ่งกันและกัน

อย่างไรก็ตาม ประเด็นเรื่องการเปิดจุดผ่านแดนเพิ่มเติม ควรคำนึงถึงความพร้อมของพื้นที่และผลกระทบอย่างรอบด้าน เนื่องจากพื้นที่ตามแนวชายแดนไทย - เมียนมา บางส่วนยังคงมีปัญหาเรื่องเขตแดน ดังนั้น จึงควรมีการสำรวจและจัดทำหลักเขตแดนให้แล้วเสร็จก่อนที่จะมีการพิจารณาเปิดจุดผ่านแดนเพิ่มเติม นอกจากนี้ การขอขยายเวลาพำนักของบุคคลสัญชาติเมียนมาที่เดินทางเข้ามาในราชอาณาจักรผ่านจุดผ่อนปรนพิเศษด่านสิงขรเป็น ๑๔ วัน ๑๓ คืนของฝ่ายเมียนมานั้น เห็นควรให้เป็นไปตามมติของคณะกรรมการพิจารณาการเปิด - ระงับ หรือปิดจุดผ่านแดนประเภทต่าง ๆ ครั้งที่ ๑/๒๕๖๐ เมื่อวันที่ ๗ มิถุนายน ๒๕๖๐ ที่ไม่อนุญาตให้ขยายพื้นที่และระยะเวลาในการพำนักให้แก่บุคคลสัญชาติเมียนมาที่เดินทางเข้ามาในราชอาณาจักรไทยผ่านจุดผ่อนปรนพิเศษด่านสิงขร โดยต้องรอการยกระดับให้เป็นจุดผ่านแดนถาวรก่อน

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ

พลเอก

(วัลลภ รักเสนาะ)

เลขาธิการสภาความมั่นคงแห่งชาติ

สำนักยุทธศาสตร์ความมั่นคงกิจการชายแดนและประเทศรอบบ้าน

โทร. ๐ ๒๖๒๙ ๘๐๐๐ ต่อ ๑๖๐๒ โทรสาร ๐ ๒๖๒๙ ๘๐๔๘

ลับ